



## Renseignements dans d'autres langues

Toute une série d'organisations donnent des informations en langue étrangère pour les créateurs d'entreprise.

### Au niveau fédéral :

- **Office fédéral pour la migration et les réfugiés**  
Le portail d'intégration  
[www.integration-in-deutschland.de](http://www.integration-in-deutschland.de)
- **Ministère fédéral de l'Éducation et de la Recherche :  
Reconnaissance en Allemagne**  
Loi fédérale sur la reconnaissance  
[www.erkennung-in-deutschland.de](http://www.erkennung-in-deutschland.de)
- **Ministère fédéral de l'Économie et de l'Énergie**  
Make it in Germany  
[www.make-it-in-germany.com](http://www.make-it-in-germany.com)
  - Offres de conseil régionales pour les créateurs d'entreprise issus de l'immigration
  - MigrantInnen
- **Invest in Germany**  
Informations en langue étrangère pour les investisseurs étrangers  
[www.gtai.com/homepage](http://www.gtai.com/homepage)
- **Association des entrepreneurs et industriels turcs en Europe**  
Service d'information et de conseil pour les petites et moyennes entreprises turques en Allemagne par l'Association des entrepreneurs et industriels turcs en Europe.  
[www.istebilgi.de](http://www.istebilgi.de)  
[www.atiad.org](http://www.atiad.org)
- **Association économique germano-hellénique**  
Conseil dédié aux créateurs d'entreprise grecs dans toute l'Allemagne  
[www.dhww.de](http://www.dhww.de)

### Au niveau régional :

#### Bade-Württemberg

- **Centre économique germano-turc de Mannheim (dtw)**  
Conseil, séminaires, coaching, surfaces à louer pour les créations d'entreprise étrangères et turques, entrepreneurs turcs.  
[www.dtw-mannheim.de](http://www.dtw-mannheim.de)

#### Bavière

- **Centre de formation des entrepreneurs étrangers  
Ausbildungsring Ausländischer Unternehmer e.V.**  
Séminaires, conseil et coaching pour les créateurs d'entreprise et les entrepreneurs issus de l'immigration  
[www.aauev.de](http://www.aauev.de)

#### Berlin

- **Centre de formation BWK de Kreuzberg  
BWK BildungsWerk in Kreuzberg GmbH**  
Séminaires pour les créateurs d'entreprise issus de l'immigration  
[www.bwk-berlin.de](http://www.bwk-berlin.de)
- **Chambre de commerce et d'industrie germano-turque  
association d'entrepreneurs  
Türkisch-Deutsche Industrie- und Handelskammer  
Unternehmerverband e.V.**  
Conseil pour les créateurs d'entreprise turcs  
[www.td-ihk.de](http://www.td-ihk.de)
- **Association germano-turque d'entrepreneurs à  
Berlin-Brandebourg  
Türkisch-Deutsche Unternehmervereinigung in  
Berlin-Brandenburg e.V. (TDU)**  
Conseil pour les créateurs d'entreprise turcs  
[www.tdu-berlin.de](http://www.tdu-berlin.de)

#### Brandebourg

- **Service de pilotage pour les migrants iq consult gGmbH  
Lotsendienst für Migranten/-innen iq consult gGmbH**  
Premiers conseils dédiés aux migrants pour leur permettre de préparer leur création d'entreprise  
[www.lotsendienst-migranten.de](http://www.lotsendienst-migranten.de)



### Brême

- **Femmes au travail et dans l'économie  
Frauen in Arbeit und Wirtschaft e.V.**  
Conseil en création d'entreprise pour les femmes  
migrantes  
[www.faw-bremen.de](http://www.faw-bremen.de)

### Hambourg

- **Communauté de travail des travailleurs indépendants  
issus de l'immigration  
ASM Arbeitsgemeinschaft selbstständiger Migranten  
e.V.**  
Conseil en création d'entreprise pour les migrants  
[www.asm-hh.de](http://www.asm-hh.de)
- **Entrepreneurs sans frontières  
Unternehmer ohne Grenzen e.V.**  
Centre de conseil pour les créateurs d'entreprise et les  
entrepreneurs venant d'un pays étranger.  
[www.unternehmer-ohne-grenzen.de](http://www.unternehmer-ohne-grenzen.de)

### Hesse

- **Boussole – Centre pour les créations d'entreprise  
Francfort sur le main gGmbH  
Kompass – Zentrum für Existenzgründungen  
Frankfurt am Main gGmbH**  
Conseil et séminaires pour les créateurs d'entreprise et  
les entrepreneurs issus de l'immigration  
[www.kompassfrankfurt.de](http://www.kompassfrankfurt.de)

### Mecklenbourg-Vorpommern

- **migra e.V.**  
Soutien des créateurs d'entreprise issus de  
l'immigration  
[www.migra-mv.de](http://www.migra-mv.de)

### Basse-Saxe

- **Atelier pour la création de Hanovre  
Gründungswerkstatt Hannover hannoverimpuls GmbH**  
Conseil pour les créateurs d'entreprise issus de  
l'immigration  
[www.gruendungswerkstatt-hannover.de](http://www.gruendungswerkstatt-hannover.de)

### Rhénanie du Nord-Westphalie

- **Centre de promotion régional pour les créateurs  
d'entreprise et les entrepreneurs étrangers (RFZ)]**  
Conseil pour les migrants domiciliés en Rhénanie du  
Nord-Westphalie  
[www.foerderzentrum.org](http://www.foerderzentrum.org)

### Rhénanie-Palatinat

- **Institut pour la recherche socio-pédagogique de  
Mayence  
Institut für Sozialpädagogische Forschung Mainz e.V.**  
ZAQ – travail porteur d'avenir, qualification et  
économie des migrants  
[www.ism-mainz.de/arbeitsmarkt-und-sozialpolitik/zaq-zukunftsaehige-arbeit-qualifizierung-und-migrantische-oekonomie](http://www.ism-mainz.de/arbeitsmarkt-und-sozialpolitik/zaq-zukunftsaehige-arbeit-qualifizierung-und-migrantische-oekonomie)

### Saxe

- **Projet collectif « les migrants, acteurs économiques  
de Saxe »  
Verbundvorhaben „Migrantinnen und Migranten als  
Wirtschaftsakteure in Sachsen“**  
Conseil pour les créateurs d'entreprise issus de  
l'immigration  
[www.migrasax.de](http://www.migrasax.de)

### Saxe-Anhalt

- **Projekt ego.migra**  
Aide aux travailleurs qualifiés issus de l'immigration  
[www.ego-migra.com](http://www.ego-migra.com)

### Schleswig-Holstein

- **NOBI - Réseau régional IQ Hambourg/Schleswig-  
Holstein  
NOBI – Regionales IQ-Netzwerk Hamburg/  
Schleswig-Holstein**
  - Réseau du nord de l'Allemagne pour l'intégration  
professionnelle des migrants
  - Soutien des travailleurs indépendants issus de  
l'immigration[www.nobi-nord.de](http://www.nobi-nord.de)

### Thuringe

- **Centre de formation de Thuringe – Bureau de Jena  
Bildungswerk der Thüringer Wirtschaft e.V. – Außen-  
stelle Jena**  
Soutien individuel et ciblé de migrants souhaitant créer  
leur entreprise  
[www.bwtw.de](http://www.bwtw.de)